
ICANN84 | Reunión General Anual – Sesión conjunta: el ALAC y el NCSG
Domingo, 26 de octubre de 2025 – 09:00 a 10:00 IST

MICHELLE DESMYTER

Por favor, tomen asiento. Vamos a dar comienzo a la sesión en un momento. Vamos a dar comienzo a la sesión. Por favor, den inicio a la grabación. Muchas gracias.

Hola y bienvenidos a todos a la sesión conjunta entre ALAC y la NCSG. Soy Michelle DeSmyter y seré la coordinadora de la participación remota para esta sesión. Por favor, tengan en cuenta que esta sesión está siendo grabada y que se rige por los estándares de comportamiento esperados de la ICANN y por la política antiacoso de la comunidad de la ICANN.

Durante la sesión, las preguntas y comentarios solamente se leerán si están dentro del recuadro de preguntas y respuestas. Esta sesión incluye interpretación en inglés, francés y español. Si desean tomar la palabra durante la sesión, por favor, levanten la mano en Zoom. Cuando se mencione su nombre se les dará permiso para tomar la palabra. Los participantes que estén presencialmente en la sala van a poder tomar el micrófono de la sala.

Recuerden mencionar su nombre y el idioma en el que hablarán si es distinto del idioma inglés. Háganlo a una velocidad razonable.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Ahora voy a darles la palabra a Jonathan Zuck, presidente de ALAC, y a Rafik Dammak, presidente del NCSG.

JONATHAN ZUCK

Buenos días. Muchas gracias por venir. Esta ya pasa a ser una reunión común entre nosotros. La unidad de partes no comerciales y el ALAC tienen varias cosas en común. Hay varios temas también en común, varias cuestiones a tratar. Es una sinergia muy interesante.

La ICANN es un ambiente de coalición, por así decirlo, para poder trabajar con otros grupos y llevar adelante todas las actividades. Es un gusto tenerlos aquí con nosotros. Tenemos un muy buen itinerario para nuestra discusión.

RAFIK DAMMAK

Gracias, Jonathan. Gracias por tenernos aquí con ustedes. Como dijo, esto ya se está tornando una costumbre. Esperemos que continúe así en el futuro y que podamos por supuesto siempre mejorar para poder trabajar de manera conjunta en áreas de interés común.

Tenemos resultados concretos de estos debates. Qué es lo que buscamos en realidad. La idea es tener interacciones con ustedes para ver si podemos encontrar áreas en las que tengamos que cooperar o coordinar nuestros esfuerzos. También, por supuesto, ver si hay algún desacuerdo con respecto al trabajo en conjunto, diferentes posturas y ver de qué manera podemos lograr el

consenso. Aquí voy a mostrarles la agenda. Podemos pasar a la siguiente.

JONATHAN ZUCK

Primero en nuestra agenda está el punto de la revisión de las revisiones, algo de lo que ya hemos hablado muchísimo. En la última reunión hablamos mucho sobre las inquietudes que tiene el ALAC en relación a este tema y lo que tiene que hacer la junta directiva en relación a los mecanismos de responsabilidad que han surgido después de la transición de la IANA. Obviamente, este es el objetivo dos pero ahora estamos trabajando y participando. Los resultados incluyen prioridades para nuestros grupos. Creo que también son las prioridades para el grupo de ustedes.

Tengo el honor de contar aquí con uno de los presidentes de la revisión de las revisiones como miembro de la comunidad de At-Large. Le voy a dar la palabra a Avri, para que ella dé comienzo a esta conversación.

AVRI DORIA

Muchas gracias. También tengo el honor de estar aquí en medio de los dos grupos. Soy miembro activo de uno. También puedo decir que participante de otro de los grupos. Me divierte muchísimo ocupar tantas funciones. Muy bien. Ayer abordamos los diferentes puntos, A, B, C, D, que ven aquí en pantalla.

Perdón, no estoy hablando al micrófono. Lo tengo que encender. Gracias por hacerme saber este detalle. Lo que siempre señalo y la

razón por la cual seguimos hablando de este tema es que es crítico que los propósitos sean correctos, que sean completos porque todo lo que se va a crear a partir de aquí al revisar las revisiones actuales, buscar cuáles son las brechas que existen en las revisiones y ver qué resultados tienen estos en las recomendaciones, realmente va a depender de los propósitos que tengamos aquí. Va a depender también del texto, de lo que podamos encontrar en esos propósitos. Esa es una de las razones por las cuales voy a dejar hablar de este documento pero vamos a seguir viéndolo en los próximos días.

Rápidamente voy a comenzar. Si ustedes observan los puntos A, B, C, D, el primero tiene que ver con los documentos fundamentales como por ejemplo los estatutos, las actas constitutivas, pero también los planes que la comunidad y la junta directiva crean, el plan estratégico, el plan operativo y financiero, etc.

Estos se consideran nuestros documentos fundamentales. Cuando los analizamos vemos una serie de puntos a los que creemos hay que hay que prestar atención. Por ejemplo, las actividades y procesos y culturas, ¿siguen siendo coherentes con la misión y los compromisos y valores?

Ya hablamos un poco al respecto. Se ha hablado de los valores. Los valores se establecieron hace muchísimo tiempo. ¿Siguen siendo los mismos? Una de las preguntas que surgen a menudo entre los miembros de la junta directiva y los ejecutivos es si seguimos siendo responsables ante el modelo y la comunidad de múltiples

partes interesadas. Entre paréntesis ven el término “comunidad empoderada”. Esto es así porque son los representantes en gran parte y están descritas en los estatutos de la comunidad de partes interesadas.

Está entre paréntesis porque las facultades de la comunidad empoderada están de alguna manera limitadas con respecto a lo que pueden hacer o con respecto a las responsabilidades que tienen cuando tienen que responder a cuestiones que surgen.

Si las reuniones de la ICANN siguen con sus objetivos y metas, si la ICANN mantiene o mejora los mecanismos de aporte, de inclusividad, responsabilidad y transparencia, esto tiene que ver con el trabajo del ITRT. Se hicieron muchísimas recomendaciones. Muchas de esas recomendaciones se implementaron. Algunas se implementaron adecuadamente. Algunas fueron frenadas. Quizá se implementaron pero de alguna manera dejaron de utilizarse.

Lo importante es asegurarnos de que consideremos o analicemos la inclusividad, responsabilidad y transparencia, y que esto esté contenido dentro de los propósitos, si el proceso de decisiones de la ICANN sigue siendo responsable ante la comunidad de partes interesadas de la ICANN y si esto está en concordancia con la transición de la custodia de la IANA.

Lo importante aquí es que la transición no es un documento fundamental pero sí es un punto de inflexión al momento de definir quiénes somos como organización y cómo trabajamos. Los canales de comunicación son efectivos y accesibles. Las decisiones y los

resultados se informan claramente y de forma abierta. La ICANN toma en cuenta el asesoramiento de política pública de los gobiernos y las autoridades públicas. Una pregunta que surgió en este sentido es qué pasa con el asesoramiento de otros grupos asesores.

Es aquí donde nos encontramos con respecto al punto A y me voy a detener aquí antes de avanzar con el B, C y D para ver qué es lo que piensan, qué les parece, si hay otros comentarios, si les parece que falta algo en cuanto al propósito de las revisiones, en cuanto a lo que queremos de una revisión y al propósito, por qué vamos a hacer la revisión, eso es lo que quiero saber. Me detengo aquí. Le doy la palabra nuevamente a Rafik.

RAFIK DAMMAK

Gracias, Avri, por este comentario. Uno de los temas para nosotros es que no tenemos representantes de la NCSG en este grupo intercomunitario. Tenemos que ponernos al tanto de toda la información. Si entendí bien, estos son los documentos fundacionales. De estos documentos fundacionales surgieron estos puntos que usted mencionó. Cuando yo leo la palabra cultura, por ejemplo, ahí es un poco tramposo. ¿Cómo podemos determinar cuál es la cultura de la ICANN que tiene que implementarse o que tiene que estar en consonancia con toda la actividad?

Aquí hay algunas partes a considerar. Tenemos los estatutos. Allí podemos encontrar claramente referencias a las revisiones pero

quizá tengamos diferentes puntos de vista en este sentido. Este es simplemente un ejemplo.

AVRI DORIA

Primero voy a decir lo siguiente. Como miembro inactivo de la NCSG y copresidenta del grupo me pueden llamar y me pueden hacer preguntas. Yo estoy disponible para ustedes cuando lo necesiten, incluso aunque tengan a ningún representante dentro del grupo. Yo estoy aquí disponible para responder preguntas.

En cuanto a la cultura, es algo de lo que todo el mundo habla. Todos hablamos de la cultura de la ICANN. Tiene razón. ¿Está definida en algún lado? Además de nuestras acciones, nuestra conducta. Está aquí por la siguiente razón. Si está claramente redactada o no, si está claro esto o no, más allá de que esté presente en la mente de los participantes, es algo a lo que la revisión tendría que prestar atención. Es más bien una pregunta.

No es que tengamos un documento que defina el concepto de cultura porque creo que lo hemos hecho, aunque es muy difícil, pero sí tenemos una cultura. Escuchamos a las personas hablar de la cultura de la ICANN en todo momento. A menudo, la cultura es eso que conocemos o que advertimos cuando vamos en contra.

No es que tengamos una definición de libro pero cuando hacemos algo que no es correcto o no va en la dirección, nos damos cuenta. Esto nos lleva directamente al territorio del ombudsman o a otros

territorios porque nos damos cuenta de que hemos infringido la cultura de la organización.

Es algo a lo que le tenemos que prestar atención pero sí, tiene razón, no hay un documento o un texto que describa este concepto de lo que es nuestra cultura. Por eso nos hemos reunido para ver cómo definir este concepto de cultura. ¿Alguna otra pregunta? Me dio un inicio bastante complicado.

JONATHAN ZUCK

Rafik, ¿identificó a alguien que quiera ser observador en el grupo?

RAFIK DAMMAK

No, pero sí estamos buscando personas que puedan hacer un seguimiento de toda esta conversación.

AVRI DORIA

Muchas gracias, Jonathan, por plantear este tema. Yo estaba viendo quiénes son los observadores de la NCSG. Ya que lo planteó, digo lo siguiente. Todo el mundo puede presentarse como observador a este proceso. Los observadores no solamente observan. Pueden participar. Tienen voz. Sí, pueden, por supuesto, tomar la palabra a discreción del presidente pero sí, en definitiva pueden tomar la palabra. Hay una mano levantada. Perdón, no lo había visto. Sébastien, adelante, por favor.

SÉBASTIEN BACHOLLET

Muchas gracias. Gracias, Avri. Gracias también a todos los participantes. Gracias, Rafik, por estar aquí con nosotros y por reunirse. Es un gusto tenerlos porque ni siquiera necesitan los auriculares para entender lo que digo.

Comenzamos a hablar de este tema ayer. No voy a repetir lo que hemos dicho pero creo que es interesante agregar un punto porque este es uno de los temas más debatidos aquí, además de todos los temas de política, etc. Qué es el modelo de múltiples partes interesadas en la ICANN. ¿No cree que tendríamos que pensar al respecto? ¿No tendría que ser esto revisado?

Hace algunos años, un director ejecutivo muy famoso nos decía que teníamos que ser equitativos. La equidad, de alguna manera, desapareció. Nos escuchamos menos en este modelo de múltiples partes interesadas con participantes que son iguales. Quizá valdría la pena agregar esto como uno de los valores fundamentales de la ICANN, porque esto es algo que nos diferencia de otras organizaciones hoy por hoy. Gracias.

AVRI DORIA

Gracias, Sébastien. Es un muy buen punto. Los ATRT siempre se fijaron en cómo funciona el modelo. No tratar de definir lo que es. Creo que hay muchos documentos que definen elementos del modelo pero es cierto que observando ese modelo, al verlo se van desglosando y se va viendo la inclusividad, la transparencia, la responsabilidad, la participación pública, que son como subterminos de cualquier definición que he visto del modelo. Creo

que tiene razón. Creo que tal vez podría existir un punto que hable sobre el modelo en sí. Eso sería algo bueno, pero es algo que puede ser inspirador, claro que sí.

SÉBASTIEN BACHOLLET

Es para destacar el hecho de que en general no me gusta el modelo como se define sino que esta vez, en este debate, es importante hablar del modelo de la ICANN y cómo puede evolucionar, cómo puede revisarse. En el pasado solía decir que no me gusta la palabra modelo pero en este caso creo que sí hay que usar este término. Estoy de acuerdo contigo, Avri.

AVRI DORIA

Gracias. Estoy de acuerdo contigo. Es importante destacar que existe el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN y que tenemos que tener esto en cuenta. ¿Algún comentario, más?

RAFIK DAMMAK

Sí. No busco ir punto por punto sino hablar sobre el hecho de que los oficiales de la junta directiva y los responsables o managers sénior tienen que ser responsables. Me gustaría saber cuál es la intención aquí. Se identifica la junta directiva, por supuesto, porque se los nombra de una forma u otra. Con oficiales entiendo que se refieren a las SO y los AC.

AVRI DORIA	No. Para oficiales nos referimos a la secretaría, el tesorero, partes selectas de la corporación.
RAFIK DAMMAK	Sí, y el senior management, pero no se habla de la organización de la ICANN, el personal y demás.
AVRI DORIA	Sí. Referirse a la gerencia se refiere a la organización de la ICANN. Es verdad que no está incluido y debería tal vez pero no se refiere a todos los informes pero es verdad que se puede tomar el consejo de incluirlos. En términos de interacción, una organización de política de múltiples partes interesadas es en cierto modo una corporación jerarquizada. Tenemos que ver cómo lidiar con la gerencia sénior. Nosotros tenemos acceso a ellos y ellos hacen lo que se les pide que hagan con los informes. En una corporación tradicional tenemos jefes, subjefes y demás. Para este tipo de responsabilidad, hablar del personal, tal vez no es justo hablar de este tipo de responsabilidad.
RAFIK DAMMAK	No digo que estemos tomando a la gerencia sénior específicamente sino que tal vez debería hacerse mención a todo el personal. Que se aclara a quién se le pide este tipo de responsabilidad. Quería solamente tener esta aclaración. Gracias.

AVRI DORIA

Gracias. ¿Hay alguien más que levantó la mano? De acuerdo. Adelante y luego le damos la palabra a Sébastien.

FREDERIC TAES

Tengo una pregunta, para saber cuál es la relación entre la revisión de las revisiones y todas las iniciativas como el programa de mejora continua. Cómo se organiza en forma general, si hay alguna diferencia. Si nos pudieras hablar de esto.

AVRI DORIA

Sí. Una de las cosas que excluimos específicamente es revisar el programa de mejora continua porque es un programa que está buscando su camino todavía. Es de abajo hacia arriba, tratando de ver cómo funciona. Lo que sí tenemos que ver es cuáles van a ser los resultados de esto. Cómo esta mejora continua va a afectar a otras revisiones, por ejemplo.

Esto está dentro del marco de nuestro trabajo pero tenemos que ver cómo la mejora continua está trabajando o analizando esto. Hay mucha información al respecto y tenemos que dejar que evolucione. Tenemos que ver cómo encaja en el panorama general. Todas las otras revisiones ya están incluidas, salvo las que surgieron de la transición. No la de afirmación sino la de la IANA. Las revisiones específicas de la IANA no están incluidas. Sébastien, tiene la palabra.

SÉBASTIEN BACHOLLET

Para responder a la pregunta de Fred y repitiendo lo que dije ayer, como resultado de estas revisiones y volviendo al segundo punto que mencionó Rafik, al volverlo a leer una y otra vez me sorprende un poquito que en algunos puntos se menciona la ICANN y en otros no. Me parece que o nos referimos a todos en los puntos a la ICANN o no. Hablamos del segundo. La comunidad de múltiples partes interesadas global. ¿A qué se refiere? ¿A la de la ICANN, a la del mundo entero? La comunidad de múltiples partes interesadas del mundo. Me parece que en este caso se tendría que referir más a la ICANN, al mundo de la ICANN. Cuando hablamos sobre el oficial sénior, por ejemplo, de la ICANN. O se toma la postura de mencionar a la ICANN en cada punto o no.

El segundo punto, para repetir lo que dije ayer, la comunidad global de múltiples partes interesadas de la ICANN no es la comunidad mundial. Gracias.

AVRI DORIA

No sé si voy a poder responder a esa pregunta pero creo que en el segundo punto, creo que lo mencionamos para ser específicos, para decir a quién nos referíamos dentro de la ICANN pero la ICANN a menudo es tratado como un término amorfo. No incluye a la corporación, no incluye a la comunidad, a la junta directiva, incluye a otras personas que se supone que deberían estar haciendo actividades de difusión y alcance.

Yo suelo ver a la comunidad global como algo mucho más amplio que las personas que asisten a las reuniones o que hacen

publicaciones pero eso es lo que pienso yo, personalmente. Hay otras personas a las que también les afecta el uso de Internet y a aquellos que todavía no la usan también les afectan estos intereses de la comunidad.

Cuando hablamos de algo específico, como por ejemplo si la junta directiva se está comportando en forma responsable, lo mismo con los oficiales sénior, si la gerencia sénior se está comportando en forma responsable y es responsable respecto de la noción de la ICANN. Esto es importante mencionarlo. El resto del tiempo, creo que estamos hablando de la organización en su conjunto, como un todo. Así de amplio como sea ese concepto.

Por eso son importantes las revisiones. El objetivo es asegurarnos de que se haga referencia a la entidad como la ICANN y que esta entidad cumpla con estos requisitos. No creo que haya que sacar ICANN de cada uno de esos puntos. Tampoco sé si necesitamos agregarlo en todos. Sí me parece que es algo que hay que considerar.

Es un excelente debate. Me parece que son cosas de las que tenemos que conversar. Qué queremos decir cuando hacemos referencia a la ICANN. Me parece que es importante ver qué significa para cada uno cuando hace referencia a la ICANN.

Pasemos a los puntos B y C. Ya los mencionamos en las preguntas que respondimos. Las SO y los AC están en un programa de mejora continua y tenemos que analizar los resultados de esto en referencia a las SO, los AC y los NC, como recomendó Sébastien.

También tenemos que referirnos a los subcomponentes de esto, para ver cómo se relaciona el proceso de mejora continua y para ver cómo se relaciona con el grupo intercomunitario sobre revisión de revisiones. Ver cómo podemos modificar este punto para lidiar con este tema.

Luego, el punto C sobre la estructura y los componentes generales de la ICANN y las SO, los AC y los NC, si son apropiados para el objetivo, ayer mencionó Sébastien que deberían incluir no solamente las subestructuras sino también las interacciones entre dichas estructuras y componentes.

Se podría decir que cuando hablamos de las estructuras generales está esta noción de inclusión, que se están incluyendo las sobreestructuras. Al hablar de componentes, que son elementos de subestructura, podría decirse que ya está incluido pero tal vez decirlo en forma explícita es una buena idea porque justamente estamos tratando de definir los propósitos. Es una muy buena pregunta para enviar a los CCG de los RIR.

Tal vez está en forma implícita pero por qué no ponerlo en forma explícita. Tal vez sea algo bueno para debatir en el grupo intercomunitario y también invitar a los observadores a participar con sus puntos de vista en este tipo de debate. Esto es en gran parte lo que se está analizando.

El último punto es si las revisiones actuales o las que se hagan a futuro son pertinentes y respecto del objetivo. Por ejemplo, las que se hacen con respecto a los ATRT, que se hacen ahora, si van a

seguir siendo así, y del grupo del IRT. No sé si surge alguna otra pregunta respecto a lo que dije. ¿Voy bien con el tiempo? Tenemos otra pregunta. Adelante, por favor. Si se acabó mi tiempo con mucho gusto le doy la palabra al siguiente orador. Muchas gracias por su atención. Me pueden contactar cuando lo deseen.

JONATHAN ZUCK

Bien. Vamos a seguir analizando las prioridades y avanzar con la agenda como está previsto.

FARZANEH BADII

Hola a todos. Soy miembro del grupo de partes interesadas no comerciales. También miembro del consejo. Hemos estado hablando con el ALAC sobre nuestro trabajo en materia de derechos humanos y la evaluación del impacto en los derechos humanos. Tuvimos una reunión Avri, yo y el ALAC, donde hablamos de la evaluación del impacto de los derechos humanos. Nos pareció una conversación interesante para determinar cómo podemos trabajar de forma conjunta y colaborar. Les voy a contar un poco cuáles son nuestros planes para plantear el tema de los derechos humanos a la ICANN.

Tengo mis puntos a mencionar aquí. Qué es esta evaluación de impacto de derechos humanos. Es una práctica para determinar cómo la ICANN y las prácticas impactan en diferentes cuestiones como por ejemplo el debido proceso, la libertad de expresión y otros componentes de los derechos humanos. También cómo los

derechos humanos pueden ayudar a operacionalizar los compromisos de la ICANN para que se respeten los derechos humanos reconocidos a nivel internacional.

El NCSG hizo una evaluación de impacto de derechos humanos como parte del diseño de políticas de la ICANN. Como una comunidad de partes interesadas, lo que hicimos es compilar una checklist de derechos humanos para cada uno de los procesos de desarrollo de políticas. Utilizamos esta lista de verificación para determinar si las políticas están alineadas con los derechos humanos o no.

Parte de nuestro trabajo futuro tiene que ver con aplicar esta evaluación sobre el impacto en los derechos humanos a los diferentes servicios como el RDRS, la mitigación del uso indebido del DNS, los próximos PDP, particularmente aquellos que tengan que ver con el uso indebido del DNS, evaluar si los mecanismos actuales o futuros pueden tener un efecto en los usuarios e identificar también modelos positivos que mejoren la responsabilidad y la transparencia sin socavar estos principios.

No para los PDP pero actualmente tenemos nuestras sesiones dentro de la NCSG donde invitamos a diferentes personas, trabajamos con ellos, invitamos a otras partes interesadas y también hacemos una evaluación del impacto en los derechos humanos del comunicado del GAC. Esto lo comenzamos a hacer en Seattle. Los invito a que lo lean, si es que están aburridos, se van a divertir un poco. A veces los puntuamos.

En general, estamos muy agradecidos de trabajar con el GAC. La visión general entonces es mejorar la legitimidad de la ICANN a través de una práctica en materia de derechos humanos que sea coherente y abarcativa, y que garantice que la coordinación siga respetando estos derechos humanos y también el interés público.

Esto posiciona a la NCSG como un líder que con su ayuda a través de la ayuda que ustedes nos brindan puede maximizar esta evaluación en materia de derechos humanos y los procesos de la ICANN. Me gustaría hablar un poco más al respecto con ustedes. Si tienen preguntas son más que bienvenidas. Adelante, Natalia.

NATALIA FILINA

Hola a todos. Gracias, Farzi, por la actualización que nos ha dado. Creo que podemos trabajar mucho más en este sentido. At-Large es una comunidad muy grande pero en cada RALO también se han planteado este tema y tenemos muchísimos expertos. Me parece que sería muy bueno poder crear un plan para trabajar juntos y establecer algún grupo de creación de capacidades o alguna vía de creación de capacidades.

FARZANEH BADI

Sí. Realmente ese es el propósito de esta reunión. Ver qué es lo que podemos hacer conjuntamente. Sabía que At-Large había trabajado con el SSAC con otros temas. Quizá podemos utilizar ese mismo modelo para abordar las cuestiones relacionadas con los

derechos humanos, particularmente en todo lo que tiene que ver con el uso indebido del DNS.

JONATHAN ZUCK

¿Cómo reaccionó el GAC a la evaluación que le hicieron?

FARZANEH BADI

Les encantó. No, no reaccionaron. En realidad fueron muy amables con nosotros. Nos dieron una hora para mantener reuniones bilaterales con ellos y allí se lo planteamos. En la NCSG hay varias personas que trabajan en esta cuestión de los derechos humanos. Tenemos a nuestro representante de Artículo 19 que también ha trabajado sobre el tema de los derechos humanos. Si tienen alguna cuestión, también lo pueden plantear.

KATHLEEN SCOGGIN

Yo creo que tenemos que ser específicos en cuanto a en qué áreas podemos trabajar. Quizá en la publicidad de esta evaluación de impacto sobre derechos humanos o en las metas que desean lograr.

FARZANEH BADI

Me parece que tendríamos que tener una conversación un poco más extensa, como para poder crear un plan. Por eso sugiero que hagamos algo un poco más reducido y similar a lo que ustedes hacen con el SSAC. Me parece que lo que hay que hacer es lo siguiente.

Tenemos ciertas perspectivas, obviamente, respecto de cómo se debe realizar esta evaluación de impacto de derechos humanos en relación a la sociedad civil, la libertad de expresión, etc. Lo que podemos hacer con el ALAC es lo siguiente. Podemos obtener sus opiniones, que nos digan qué piensan ustedes o cómo los derechos humanos se ven afectados, en qué están de acuerdo, en qué no con esta evaluación de impacto. Esta sería una forma de trabajar. No es una metodología estricta pero sí podemos trabajar en esas líneas.

MICHAELA SHAPIRO

Es una buena pregunta, Kathleen. Es algo que tenemos que analizar. También qué recomendaciones concretas podrían surgir de esta evaluación de impacto de derechos humanos. A veces tenemos evaluaciones que se superponen. Quizá queramos avanzar también en la dirección que va a la ICANN en este sentido. Esa sería mi primera idea inicial pero estoy de acuerdo con mis colegas en que tenemos que continuar hablando de este tema para desarrollarlo en un futuro.

FARZANEH BADI

También tenemos estas dos sesiones sobre la evaluación del impacto de derechos humanos. Vamos a hablar del impacto que esto tiene en el RDRS. Tenemos sesiones conjuntas. Seguramente vamos a poder también reunir varios temas y crear otras sesiones conjuntas.

RAFIK DAMMAK

Gracias, Sébastien. Quizá podemos anotar algunos ítems de acción a concretar, como por ejemplo la idea de estas sesiones conjuntas y quizá podríamos pedirles los aportes al ALAC para saber de qué manera podemos continuar con el trabajo en nuestra próxima reunión en Mumbai.

SÉBASTIEN BACHOLLET

Gracias. Quizá Artículo 19 podría ser de utilidad entre los dos grupos, ya que también es miembro de EURALO.

JONATHAN ZUCK

Yo tengo una pregunta con relación a la naturaleza de esta evaluación de impacto de derechos humanos en general. ¿Esto se expresa como un número, como una medida, como la probabilidad de impacto?

FARZANEH BADI

Sí, absolutamente. Este es el problema que tiene la comunidad que aborda los derechos humanos y la evaluación correspondiente. Como dije, hay varios procesos. Estamos mejorando la metodología pero hay otras metodologías que han concretado otras organizaciones de derechos humanos.

Nosotros elegimos el método más simple, que tiene que ver con el riesgo que implica para los derechos humanos. Nosotros consideramos lo siguiente. Esta política tiene un impacto bajo o un impacto alto en relación a los derechos humanos. De esa manera lo medimos. Por supuesto, tenemos que mostrar evidencias de

cómo llegamos a determinada conclusión o a determinada categorización del riesgo.

JONATHAN ZUCK

Es una muy buena respuesta. Nosotros tenemos un problema parecido cuando hablamos del uso indebido del DNS. Por ejemplo, analizamos los números o las cifras que tienen que ver con el uso indebido del DNS. Vemos el phishing, la pérdida de dinero, pero no siempre se puede cuantificar fácilmente cuál es el nivel de impacto que va a tener una política o la aplicación de determinada medida.

Idealmente, lo que podemos decir es: “Esta política determinada tiene una alta o baja probabilidad de tener un impacto alto o bajo en determinada cuestión”. Así vamos a poder ver con qué políticas avanzar y con cuáles no.

FARZANEH BADII

Avri está muy silenciosa, muy callada.

JONATHAN ZUCK

Ella no está en ALAC, está en At-Large.

FARZANEH BADII

Yo estaba pensando en Avri porque Avri ha sido líder en materia de derechos humanos en diferentes organizaciones. Ha trabajado muchísimo sobre el tema durante mucho tiempo. Avri, quizá

podamos trabajar con usted y usted puede ser el punto de contacto. La designo a usted como punto de contacto.

AVRI DORIA

Muchas gracias. Es algo que tenemos que hacer. No lo hice para esta reunión porque alguien más estaba haciéndolo pero es algo que tenemos que tener en cuenta.

NATALIE TERCOVA

Gracias. Simplemente quiero decir que estoy muy contenta de que hayamos planteado esta cuestión, este tema. Por supuesto, también saber cómo podemos ayudarlos. En mi caso, yo tengo experiencia en materia de derechos humanos y el trabajo en línea. Trabajo también en el campo académico. Me parece que también hay varios puntos en común que podemos plantear y ver, por ejemplo, qué cuestiones son más peligrosas que otras y cómo esta medición nos puede ayudar a determinar cuál es el impacto que tienen las personas. Creo que eso es algo que podemos comenzar a pensar de forma conjunta.

También tenemos la perspectiva de una ONG, pero no quiero hablar en nombre de Kathleen. Lo que quiero decir, en resumen, es que tenemos varios puntos en común para poder comenzar a trabajar en este tema.

JONATHAN ZUCK

Muchas gracias. Muchas gracias, Farzaneh, por haberte unido a este debate. Bien. Para continuar con nuestra agenda vamos a

hablar sobre la confiabilidad en el sistema de nombres de dominio con software libre y código abierto porque es algo en lo que se basa Internet y a veces es poca gente la que está trabajando en ese tema. Me gustaría que hablásemos sobre esto. Matthias, si quiere empezar.

MATTHIAS HUDOBNIK

Como muchos de ustedes saben, supongo, soy coordinador de enlace con el ALAC y miembro del NCSG. Muchas gracias por la invitación. Muchas gracias, Satish, por la iniciativa. Voy a intentar resumirlo en cuatro minutos. Hablar sobre el informe SAC132 y el FOSS. Si les interesa mucho, hay una presentación el 28 de octubre a la 1:15. A los que les interese este tema los invitamos. Vamos a ver esto en más profundidad.

Como saben, el DNS es como la guía de direcciones de Internet y el reporte confirma que el DNS se basa en el software libre y de código abierto o FOSS. Queremos que los elaboradores de políticas reconozcan FOSS y su infraestructura.

También el DNS funciona con la registración y publicación de resoluciones. Los registros gestionan los nombres de dominio y las bases de datos, y los servidores autoritativos que publican los registros del DNS. Tenemos la resolución de las direcciones IP que se encarga de gran parte de las tareas. También tenemos los dominios individuales y de servidores raíz. Tenemos unos gráficos que lo ilustran muy bien.

De los 12 operadores de servidores raíz, 9 utilizan FOSS en forma exclusiva. 9 de los 10 más grandes proveedores de TLD también utilizan FOSS, como [inaudible]. Por eso es muy importante y se utilizan mucho por los [inaudible] y los proveedores de [inaudible].

La fortaleza de FOSS es que ofrece una solución de transparencia y de asequibilidad para la seguridad colaborativa. El software, su diversidad y su resiliencia, ofrecen apoyo a ONG y empresas sin fines de lucro, y permite la innovación y la autonomía disminuyendo las barreras para su utilización.

La sostenibilidad y el mantenimiento son cuestiones importantes. También hay riesgos de operación, por supuesto. La seguridad de FOSS depende de procesos de mantenimiento rigurosos. Hay algunos desafíos. En cuanto a las políticas, los elaboradores de políticas están determinando reglas como por ejemplo estrategias de seguridad en Brasil, en Estados Unidos, códigos de práctica.

El riesgo aquí es que esto pueda dañar a FOSS, estas cuestiones de propiedad. Hay ejemplos de progreso también. Tenemos la estrategia de los Estados Unidos, que excluye el mantenimiento voluntario y a quienes utilizan FOSS. En la Unión Europea se busca reforzar el mantenimiento y también tener contratos con las entidades responsables y también hay algunas guías aplicables para los elaboradores de políticas en particular.

Se reconoce explícitamente el rol de FOSS en el hecho de que el DNS depende de FOSS y es un punto crítico. También la consulta de las comunidades de FOSS. La participación, el mantenimiento y

también el diseño de políticas, que es muy importante. También se pone menos responsabilidad en quienes los despliegan y encargados de mantenimiento. Se incentiva la sostenibilidad.

Estos proyectos de FOSS son fundamentales. Apoyan herramientas que están presentes en todo el ecosistema. También iniciativas de seguridad para reducir los riesgos de dependencia. Como conclusión, FOSS es la base del DNS, que es un bien público. Contribuye a la estabilidad de Internet y FOSS busca evitar daños a esta estructura y la comunidad puede aprender de casos de uso. Favorece la integración, la colaboración y que tengamos una Internet para todos. Muchas gracias. Satish, te doy la palabra.

SATISH BABU

En primer lugar, muchas gracias, Matthias, por destacar este informe, el contenido de este informe, SAC132. Anuncia al mundo porque se hace una declaración muy importante de la dependencia crítica de FOSS para el DNS, para su existencia. Hay ciertos puntos comunes. Todo está motivado por el bien común. En el caso de FOSS no queda muy claro quién está a cargo de este proyecto de este grupo. Se asume este rol de bien público y de la necesidad de cumplir con un bien común.

Matthias mencionó BIND, Berkeley Internet Name Domain. Hablamos sobre la política pero existe ese software que se ejecuta. También se habló sobre la inteligencia artificial y un software posible al que se le puede pedir por ejemplo que la inteligencia artificial resuelva algún problema. Tal vez no sea algo que dure

mucho. Mientras que BIND comenzó hace 14 años como un proyecto de estudiantes y ha avanzado desde entonces.

Ahora tenemos la novena edición desde el año 2000. Esto ha sido resiliente a pesar de todos los cambios que ha habido en la nube. La resiliencia de este código durable es muy visible. Esto es como la marca distintiva de FOSS. Tenemos profesionales que trabajan pero de la comunidad. Si se hace un buen trabajo, lo hace durable. De lo contrario, no dura. Podemos estar muy orgullosos de esto. La motivación no es el dinero sino el reconocimiento que se obtiene.

Esta idea de infraestructura pública y de bien público son muy importantes. Afecta a muchísimas personas su uso y es la más grande del mundo. Las cifras así lo demuestran. El stack de India está basado en FOSS. En nuestra experiencia, esta difusión y este lanzamiento de otros sistemas que son de propiedad no funcionan de la misma manera que BIND, por ejemplo, que hace 14 años que funciona.

Cuál es la conclusión del informe. FOSS no es perfecto. Esto no es perfecto. Hay problemas de financiación, de incentivación y demás pero hay otros problemas que enfrentamos. En la ICANN, por ejemplo, no solemos fijarnos en el código sino en las políticas. Sí le prestamos atención a la aceptación universal. Lo que sucede con la aceptación universal es que tenemos que tener este intercambio con la comunidad de software libre y de código abierto. A veces no es tan simple. Tenemos mucho trabajo por hacer. Tal vez entre la NCSG y ALAC, At-Large y SSAC, tal vez junto podemos elaborar

algún proyecto para establecer una influencia y que FOSS se tenga en cuenta en toda la comunidad, porque estamos funcionando como silos que no trabajan en forma conjunta. Muchas gracias. No sé si alguien tiene alguna pregunta.

JONATHAN ZUCK

Vamos a ver cuáles son los puntos de acción. Una posibilidad es conformar alguna especie de grupo para hablar con el grupo de subvenciones para ver si se puede tener algún apoyo para este programa de infraestructura crítica. Este documento es muy importante para identificar cuál es el apoyo que se requiere pero cuál es el paso siguiente es lo que tenemos que ver.

MATTHIAS HUDOBNIK

En mi opinión, sé que suena bastante técnico y complejo pero creo que tiene que ver más con la conciencia. Que la gente sepa que se utilizan estos servidores raíz, que existe este software libre y de código abierto. Como dijo Satish, es el comienzo, que la gente empiece a tomar conciencia de la importancia y que lo conozca. Incluso analizar el documento. Ya sé que son 50 páginas y que todo el mundo está muy ocupado. Solamente ver los gráficos que muestran bien cómo funciona la estructura y, en general, cómo es la estructura de DNS. Me parece que es una forma de que la gente tome conciencia de estas cuestiones y que vea que no hay solamente un software donde existen titulares o de propiedad, sino que también existen software libre y de código abierto.

JONATHAN ZUCK

Hay muchos usuarios finales que recibirían esta información con mucho gusto. La utilizarían en forma muy productiva. Muchas gracias por esta actualización. Creo que en otros grupos vamos a poder conversar sobre este tema. Me alegra mucho que lo hayamos tenido incluido en la agenda, para que podamos tener estos debates también entre sesiones, para que no nos digamos siempre las mismas cosas en las reuniones de la ICANN sino para que podamos hablar de este tipo de cosas como la evaluación del impacto sobre los derechos humanos y algún proyecto también relacionado con lo que acabamos de mencionar. Esa es mi propuesta. Vamos a ver cómo podemos avanzar en las siguientes sesiones. Muchas gracias por estar aquí.

RAFIK DAMMAK

Muchas gracias, Jonathan. Creo que estamos todos de acuerdo en la importancia de estar aquí, de que haya un seguimiento, no solo para la próxima reunión de la ICANN sino hacer un seguimiento luego de esta sesión. Quisiera agradecerles una vez más por esta oportunidad. Es mi deseo que realmente sigamos trabajando en este sentido, que abordemos otros temas en los que tenemos que trabajar. También si se establecen las siguientes prioridades. Con mucho gusto.

JONATHAN ZUCK

Muchas gracias a todos. Muchas gracias a los miembros del NCSG por estar aquí. Seguimos trabajando juntos. Con esto concluimos la sesión. Muchas gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]